

Municipalité de | Municipality of

Pontiac

**PROVINCE OF QUEBEC
PONTIAC COUNTY**

MINUTES of the regular Council meeting of the Municipality of Pontiac held on Tuesday, September 14, 2021, at 7:30 p.m. by videoconference, in which participated:

Joanne Labadie, Mayor, Leslie-Anne Barber, Pro-Mayor and Councillors, Susan McKay, Thomas Howard and Isabelle Patry.

Also present, Pierre Said, Director General, Geneviève Latulippe, Assistant Director General, and a few ratepayers.

Excused absence: Scott McDonald

1. OPENING OF THE MEETING

Joanne Labadie, President, notes the quorum and opens the meeting. The meeting starts at 7:33 p.m.

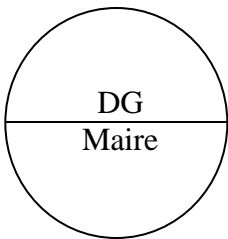
2. FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTIONS

Mayor, Joanne Labadie, answers all questions received.

3. ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor to the public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of the meeting of August 24, 2021**
- 5. Administration**
 - 5.1 Budgetary transfers
 - 5.2 Termination of the contract of employee #2021-08
 - 5.3 Tenders for the issuance of bank notes
 - 5.4 Concordance and short-term resolution regarding a loan by bank notes in the amount of \$707, 000 to be completed on September 21, 2021
 - 5.5 Update of the phone system
 - 5.6 Withdrawal of a candidate and vacant position
- 6. Public Safety**
 - 6.1 Purchase of a compressor
 - 6.2 Purchase of a pumper truck

21-09-4429-1



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

7. Public Works

- 7.1 Awarding of mandate for the preliminary plans and specifications for the repair of Clarendon and Murray Roads
- 7.2 Contract for the supply of LED streetlights with related services

8. Urban Planning and zoning

- 8.1 Minor variance - 177 Bourgeois Cressent
- 8.2 Minor variance - 2930 Route 148
- 8.3 Minor variance - lots #6 410 488 and #6 457 919
- 8.4 Acquisition of a property following the spring floods of 2019
- 8.5 Departure of the newly hired employee and vacant position
- 8.6 Designation of bylaws enforcement staff, Urban Planning Department

9. Tabling of documents

- 9.1 A Tabling of the report on the delegation of authorization of expenses
- 9.2 Tabling of the correction minutes and of the corrected minutes of the month of June 2021

10. Public question period

11. Closing of meeting

IT IS MOVED BY the Mayor Joanne Labadie and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED to adopt the agenda with the addition of items # 7.2 and #9.2:

- Contract for the supply of streetlights to DEL with related services
- Tabling of the correction minutes and of the corrected minutes of June 8, 2021.

Carried

21-09-4429-2

4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING OF AUGUST 24, 2021

IT IS MOVED BY the Mayor Joanne Labadie and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

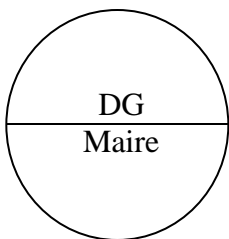
AND RESOLVED to adopt the minutes of the meeting of August 24, 2021.

Carried

5. ADMINISTRATION

21-09-4429-3

5.1 Budgetary transfers



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

IT IS MOVED BY Councillor Isabelle Patry and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED THAT the Municipality carries out the budgetary transfers in the amount of \$8, 000.00.

Carried

21-09-4430

5.2 Termination of the contract of employee #2021-08

WHEREAS the recommendation of the general management regarding employee #2021-08;

THEREFORE, it is moved by Councillor Leslie-Anne Barber and seconded by Councillor Isabelle Patry.

AND RESOLVED to terminate the contract of employee #2021-08 with the Municipality of Pontiac, as of September 14, 2021.

Carried

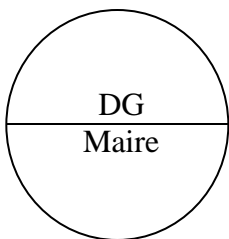
21-09-4431

5.3 Tenders for the issuance of bank notes

Opening date:	September 14, 2021	Number of tenders:	2
Opening time:	10:00 a.m.	Average maturity :	4 years
Opening location:	Quebec Ministry of Finances	Issuance date:	September 21, 2021
Amount:	\$707,000.00		

WHEREAS the Municipality of Pontiac has requested, in this regard, through the electronic system "*Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal*", bids for the sale of the issuance of bank notes, dated September 21, 2021, in the amount of \$707,000.00;

WHEREAS, following the public call for tenders for the sale of the above-mentioned issuance, the Department of Finances received three compliant bids, all in accordance with section 555 of the Cities and Towns Act (RLRQ, chapter C-19) or section 1066 of the



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

Quebec Municipal Code (RLRQ, chapter C-27.1) and the resolution adopted pursuant to this section;

1 - CAISSE DESJARDINS OF HULL-AYLMER

\$68, 000	1.77500 %	2022
\$69, 100	1.7500 %	2023
\$70, 500	1.77500 %	2024
\$71, 700	1.77500 %	2025
\$427, 700	1.77500 %	2026

Price : 100,00000 True cost: 1.77500 %

2 - FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

\$68, 000	0,65000 %	2022
\$69, 100	0,85000 %	2023
\$70, 500	1,15000 %	2024
\$71, 700	1,40000 %	2025
\$427, 700	1,55000 %	2026

Price : 98,61000 True cost: 1,80913 %

WHEREAS the result of the actual cost calculation indicates that the bid submitted by the CAISSE DESJARDINS DE HULL AYLMEER is the most advantageous;

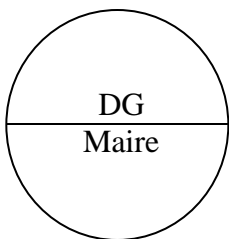
THEREFORE, it is moved by Councillor Leslie-Anne Barber and seconded by Councillor Isabelle Patry.

AND UNANIMOUSLY RESOLVED THAT the preamble to this resolution be and is hereby made a part of this resolution as if it were reproduced in full.

IT IS ALSO RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac accepts the offer of the CAISSE DESJARDINS DE HULL AYLMEER for its loan by bank notes dated September 21, 2021, in the amount of \$707,000.00 made in accordance with borrowing bylaw #01-16 and 05-15. These bank notes are issued at price 100, 00000 for each \$100.00 nominal value of bills, maturing in series of five (5) years.

FINALLY, IT IS RESOLVED THAT the bank notes, principal and interest, be payable by cheque to the registered holder or by pre-authorized bank withdrawals to the registered holder.

Carried



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

21-09-4432

5.4 Concordance and short-term resolution regarding a loan by bank notes in the amount of \$707, 000 to be completed on September 21, 2021

WHEREAS, in accordance with the following borrowing bylaws and for the amounts indicated therein, the Municipality of Pontiac wishes to borrow through bank notes for a total amount of \$707,000 to be completed on September 21, 2021, distributed as follows:

Borrowing bylaws	Amount
#01-16	\$197, 300.00
#05-15	\$509, 700.00

WHEREAS it is necessary to modify the borrowing bylaws accordingly;

WHEREAS, in accordance with the 1st paragraph of Section 2 of the Municipal Debts and Loans Act (RLRQ, chapter D 7), for the purposes of this loan and for loan bylaw number 05-15, the Municipality of Pontiac wishes to carry out the loan for a shorter term than the one originally set in these bylaws;

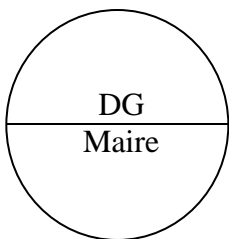
WHEREAS the Municipality of Pontiac had, on September 20, 2021, a loan in the amount of \$197,300.00, on an original loan of \$372,900.00, concerning the financing of bylaw number 01-16;

WHEREAS, as of September 20, 2021, this loan has not been renewed;

THEREFORE, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED THAT the borrowing bylaws indicated in the 1st paragraph of the preamble be financed through bank notes, as follows:

- the bills shall be dated September 21, 2021;
- interest will be payable semiannually on March 21, and September 21 of each year
- the bank notes shall be signed by the Mayor and the Secretary-treasurer
- the bank notes, as to capital, shall be repaid as follows:



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

2022	\$68,000	
2023	\$69,100	
2024	\$70,500	
2025	\$71,700	
2026	\$73,000	(to pay in 2026)
2026	\$354,700	(to renew)

IT IS ALSO RESOLVED THAT, with regard to the annual capital amortization planned for the years 2027 and following, the term provided for in borrowing bylaw 05-15 be shorter than the one originally set, that is for a term of five (5) years (as of September 21, 2021), instead of the term prescribed for said amortization, each subsequent issue having to be for the balance or part of the balance due on the loan.

THAT, in view of the bill loan of September 21, 2021, the original term of borrowing bylaw number 01-16 be extended by 1 day.

Carried

21-09-4433

5.5 Update of the phone system

WHEREAS our telephone system is obsolete and will soon no longer be supported by our supplier unless we do continuous and frequent updates;

WHEREAS it is possible to avoid this problem by having our telephone system updated by our supplier;

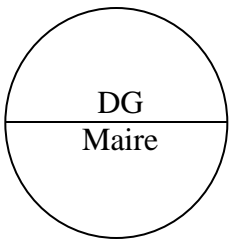
WHEREAS this upgrade also offers a greater range of services, which would also be beneficial to the public;

WHEREAS the service offer from our supplier;

THEREFORE, it is moved by Councillor Leslie-Anne Barber and seconded by Councillor Susan McKay.

AND RESOLVED to award the contract to update our telephone system to MDL Telecom in the amount of \$5,458.68 plus applicable taxes.

IT IS ALSO RESOLVED THAT this expense be financed with the non-allocated surplus.



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

Carried

21-09-4434

5.6 Withdrawal of a candidate and vacant position

WHEREAS resolution #21-08-4412;

WHEREAS the withdrawal of the candidate who had been selected for the contractual position of office clerk;

WHEREAS there is a need to fill this position;

THEREFORE, it is moved by Councillor Isabelle Patry and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED THAT the Director General starts over the staffing process for the contractual position of office clerk to fill this position as soon as possible.

Carried

6. PUBLIC SAFETY

21-09-4435

6.1 Purchase of a compressor for the filling of APRIA cylinders

WHEREAS we are presently paying the Municipality of Chelsea for the filling of our APRIA bottles;

WHEREAS the filling is done 4 to 5 times a month;

WHEREAS we have received an offer for a used system;

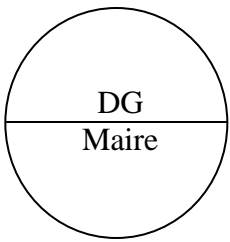
WHEREAS the recommendation of the Director of the Fire Department;

THEREFORE, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED to accept the offer from Ottawa Compressor Services for the purchase of a compressor in the amount of \$16,695 plus taxes.

IT IS ALSO RESOLVED that this expense be financed by budgetary item #02 22000 141.

Carried



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

21-09-4436

6.2 Awarding of contract - purchase of a pumper truck

WHEREAS the Director of the Fire Department proceeded with a public call for tenders on the SEAO website for the purchase of a pumper truck;

WHEREAS the only proposal received is the one from Battlesield in the amount of \$480,020.63, taxes included;

WHEREAS the proposal was deemed compliant by the Director of the Fire Department;

THEREFORE, it is moved by Councillor Thomas Howard and seconded by Councillor Susan McKay.

AND RESOLVED THAT Council awards the contract for the purchase of a pumper truck to Battlesield in the amount of \$480,020.63, taxes included.

IT IS ALSO RESOLVED that this expense be financed with the borrowing bylaw #02-17 and with the working fund, repayable over a 10-year period.

Carried

7. PUBLIC WORKS

21-09-4437

7.1 Awarding of mandate for the preliminary plans and specifications for the repair of Clarendon and Murray Roads

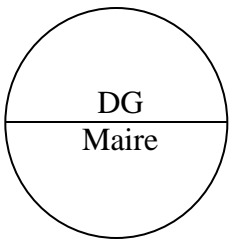
WHEREAS the condition of the roadway on Murray Road and a section of south Clarendon Road, off Route 148, requires major repairs;

WHEREAS Council has planned in the three-year immobilization program the repair of Murray Road and part of Clarendon Road in the summer of 2022;

WHEREAS preliminary plans and specifications are necessary for the realization of this project to determine the work to be carried out;

WHEREAS the Municipality must promote the rotation of suppliers and that the firm Cima has been approached to obtain a quote;

THEREFORE, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

AND RESOLVED THAT Council grants a mandate to the firm Cima for the realization of the plans and preliminary specifications within the framework of the repair project of Murray and Clarendon Roads for an amount of \$ 42,900 plus taxes.

THAT the expense be financed by the umbrella borrowing bylaw # 02-21.

Carried

21-09-4438

7.2 Contract for the supply of LED streetlights with related services

WHEREAS section 14.7.1 of the Quebec Municipal Code provides that a municipality may enter into an agreement with the *Fédération québécoise des municipalités* (hereinafter "FQM") for the purchase of equipment or materials, the execution of work or the granting of a contract for insurance or services by the FQM on behalf of the Municipality;

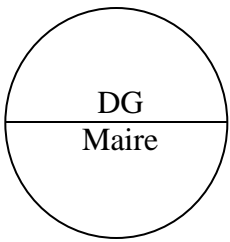
WHEREAS the FQM issued a call for tenders for the awarding of a contract for the supply of LED streetlights including installation and energy efficient and design services (hereinafter the "Call for Tenders") for the benefit of municipalities wishing to participate in the resulting group purchase;

WHEREAS Energère Inc. submitted the bid with the highest score and was awarded a contract in accordance with the terms and conditions of the FQM Call for Tenders;

WHEREAS the Municipality has adhered to the group purchasing program resulting from the Call for tenders as it has entered into an agreement to this end with the FQM dated June 18, 2020 (hereinafter the "Agreement");

WHEREAS the Municipality has received from Energère Inc., in accordance with the terms of the Call for tenders, a scoping study which has been refined and confirmed by a feasibility study dated August 30, 2021, describing the work to be done to convert the street lighting fixtures to LEDs as well as their costs not exceeding the prices proposed in the tender submitted by Energère Inc. while establishing the payback period for the investment (the "Feasibility Study")

WHEREAS the Feasibility Study also mentions "off-spec" measures in addition to the maximum unit price submitted by Energère Inc. in the Request for Proposals;



WHEREAS the costs resulting from the "out-of-schedule" measures must be incurred for additional services or goods to be provided to ensure the efficiency of the conversion work and are related to conditions specific to the Municipality;

WHEREAS all of these "out-of-schedule" measures are incidental to the services to be rendered by Energère Inc. under the Call for Tenders and do not change the nature thereof and must, therefore, be considered as an amendment to the contract pursuant to article 6.9 of the Call for Tenders and article 938.0.4 of the Quebec Municipal Code;

WHEREAS the Municipality is satisfied with the conclusions of the Feasibility Study and agrees to award and pay Energère Inc. the "out-of-schedule" measures provided for below as an amendment to the contract;

WHEREAS the Municipality wishes to carry out the work of converting streetlights to LEDs and thus contract with Energère Inc. for this purpose, as provided in the Agreement;

WHEREAS the Municipality authorizes the conversion of street lighting to LEDs as per the Feasibility Study;

THEREFORE, it is moved by Councillor Thomas Howard and seconded by Councillor Susan McKay.

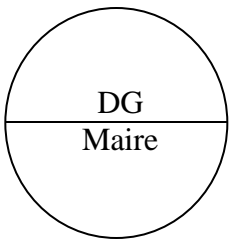
AND RESOLVED THAT the preamble is an integral part of this resolution.

THAT Council authorizes the execution of the construction work resulting from the Feasibility Study.

THAT Council is authorized to award a contract to Energère Inc. for the conversion of streetlights to LED and related services as per the Call for Tenders and the Feasibility Study received by the Municipality.

THAT Council approves the performance and payment of the following additional services to be processed as an "off-schedule" measure.

- Replacement of 8 fuses (excluding fuse holders), in the amount of \$151.28, it being understood that these figures are estimated and that the municipality will establish the amount payable according to the actual number of fuses replaced;
- 11 wires (wooden poles) provided only, in the amount of \$2,221.34, it being understood that these data are estimated and that the municipality will establish the amount payable according to the actual number of wires replaced;
- Signage (escort vehicle + 2 flagmen), in the amount of \$1,805.52



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

- Supply and installation of 150 identification tags, in the amount of \$1,867.50.

THAT Mr. Pierre Said, Director General, be authorized to sign, on behalf of the Municipality, a contract with Energère Inc. using the model provided in Appendix 4 of the Call for tenders, subject to adaptations, and any addenda concerning the realization of the "off-schedule" measures provided for in the present resolution, and that he be authorized to carry out any formality arising from the Call for tenders or from this contract, as modified by addenda, if need be.

THAT Council be authorized to pay an amount of \$57,443.62, plus applicable taxes, resulting from the contract, as amended, with Energère Inc.

THAT the expense covered by this resolution be founded with the non-allocated surplus.

Carried

Councillor Leslie-Anne Barber votes against the resolution.

8. URBAN PLANNING AND ZONING

21-09-4439

8.1 Minor variance - 177 Bourgeois

WHEREAS an application for a minor variance was submitted for lot #5 815 068, located at 177 Bourgeois Crescent, to allow the regularization of the lot surface at 18.69 metres whereas the regulatory standard is 45 metres for a lot without services;

WHEREAS the regulatory provision concerning the object of this application is section 3.8.1 of the subdivision bylaw number 178-01 and its amendments;

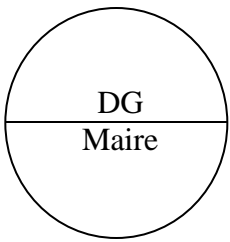
WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) has analyzed this application for a minor exemption on August 31, 2021, and unanimously recommends that Council approves this application for a minor variance for lot #5 815 068 located at 177 Bourgeois Crescent as submitted;

WHEREAS Council has heard the interested parties;

WHEREAS there was already a house on this lot, but it burned down in 2015;

WHEREAS the property was subdivided before the coming into force of this bylaw;

WHEREAS the dimensions of the lot have never changed;



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

WHEREAS the lot was part of a lot before the cadastral reform;

WHEREAS the owner cannot obtain a permit for the construction of a main building without first obtaining a subdivision permit for his property;

WHEREAS the lot can hardly be extended to meet the regulatory standard of 45 metres of frontage;

WHEREAS the lot can accommodate a septic installation that complies with provincial regulations;

THEREFORE, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council accepts the application for a minor variance for lot #5 815 068 located at 177 Bourgeois Crescent to allow the subdivision of a lot with a frontage of 18.69 metres for a lot without service.

Carried

21-09-4440

8.2 Minor variance - 2930 Route 148

WHEREAS an application for a minor variance was submitted for the lot designated as lot #2 683 111, located at 2930 route 148, to allow the installation of a white dome-shaped secondary building made of resistant fabric to store commercial machinery;

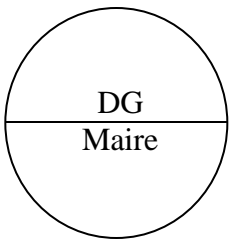
WHEREAS the regulatory provision concerning the object of this request is section 3.4 of construction bylaw number 179-01 and its amendments;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has analyzed this application for a minor variance on August 31, 2021, and unanimously recommends that Council refuses this application for a minor variance for lot #2 683 111, located at 2930 route 148, as submitted;

WHEREAS Council has heard the interested parties;

WHEREAS the building is in the back yard and will therefore be concealed by the main building;

WHEREAS it will be for commercial use and will be used for machinery;



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

THEREFORE, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council accepts, on a conditional basis only, the application for a minor variance for lot #2 683 111, located at 2930 route 148, to allow the installation of a white dome shaped building made of resistant fabrics.

THAT the building be removed after a period not exceeding 18 months.

Carried

21-09-4441

8.3 Application for a minor variance - lot #6 410 488 and proposed lot #6 457 919

WHEREAS an application for a minor variance was submitted for the proposed subdivision of lot #6 457 919 located on Route 148 to regularize the frontage of the lot at 16.15 metres whereas the regulatory standard is 45 metres for an unserved lot;

WHEREAS the regulatory provision concerning the object of this application is section 3.8.1 of the subdivision bylaw number 178-01 and its amendments;

WHEREAS the lot surrounds an existing lot, that is lot #6 410 489, and respects the frontage at the rear of this lot;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has examined this application for a minor variance on August 31, 2021, and unanimously recommends that Council refuses this application for a minor variance for lot #6 457 919 located on route 148, as submitted;

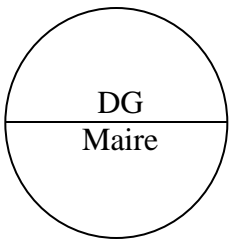
WHEREAS Council has heard the interested parties;

WHEREAS a municipal subdivision permit will be issued following the regularization of the frontage of lot #6 457 919 with a minor variance;

WHEREAS the owner cannot obtain a permit for the construction of a main building without first obtaining a subdivision permit for his property;

WHEREAS the lot can hardly be enlarged to meet the regulatory standard of 45 metres of frontage;

WHEREAS the property can receive a septic installation in accordance with provincial regulations;



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

THEREFORE, it is moved by Councillor Isabelle Patry and seconded by Councillor Susan McKay.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council refuses the application for a minor variance to regularize the frontage of the projected lot #6 457 919 to 16.15 metres for an unserved lot, which will allow the subdivision project of lot #6 410 488, located on Route 148.

Carried

21-09-4442

8.4 Acquisition of a property following the spring floods of 2019

WHEREAS the property mentioned below was heavily damaged during the spring floods of 2019;

WHEREAS the owner has chosen to take the allowance offered by the Ministry of Public Security;

WHEREAS the owner has declared that he wishes to transfer his land to the Municipality of Pontiac to obtain the additional financial assistance offered by the Ministry of Public Security;

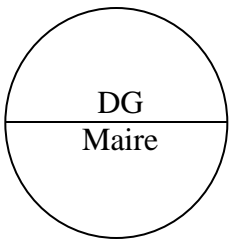
WHEREAS the owner agrees to respect all the commitments determined by the Ministry under Decree 403-2019, namely to:

- Obtain, before the beginning of the work, all necessary permits and approvals;
- Proceed with the demolition of their residence according to the laws and regulations in force;
- Remove foundations in accordance with applicable laws and regulations, and in such a way that the removal does not constitute a risk to people;

THEREFORE, it is moved by Mayor Joanne Labadie and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac agrees to acquire, for the nominal amount of \$1.00, the following lot:

- Lot 2 683 194, located at 59 Bord-de-l'Eau Road;



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

IT IS ALSO RESOLVED THAT the deeds of assignment and other necessary deeds be prepared by Me Lisa Gallinaro at the expense of the Municipality of Pontiac and that these expenses may be included in the municipal claim to the Ministry of Public Security.

Carried

21-09-4443

8.5 Departure of the newly hired employee and vacant position

WHEREAS resolution #21-07-4401;

WHEREAS the resignation of the newly hired employee for the position of office clerk in the Urban Planning Department;

WHEREAS it is necessary to fill this position which has become vacant again;

THEREFORE, it is moved by Councillor Isabelle Patry and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED THAT the Director General restart the staffing process to fill the position of office clerk in the Urban Planning Department as soon as possible.

Carried

21-09-4444

8.6 Designation of bylaws enforcement staff, Urban Planning Department

WHEREAS the Municipal Code of Quebec gives the power to Council to appoint officers;

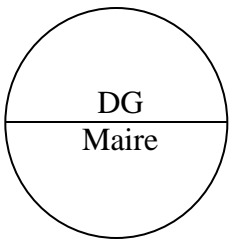
WHEREAS the Municipal Powers Act gives Council the power to designate duties and the choice of title to designate a position;

WHEREAS the Act respecting land use planning and development may authorize the council of a municipality to designate a municipal officer responsible for issuing permits and certificates;

WHEREAS the bylaw pertaining to the disposal and treatment of wastewater from isolated dwellings requires that there be a person to administer the application of the bylaw and the issuance of permits;

WHEREAS the bylaw pertaining to the catching of water and its protection states that its application is the responsibility of the Municipality;

WHEREAS new employees have been hired for the Urban Planning Department;



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

WHEREAS it is important to clarify the duties of the new employees in accordance with the laws and regulations in force;

THEREFORE, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Isabelle Patry.

AND RESOLVED to appoint Mr. Paul Doucet, Director of Urban Planning Department, Ms. Lianne Couture-Dubé, Urban Planning Inspector and Mr. Georges Apreutesei, Urban Planning Inspector as officials responsible for the issuance of permits and certificates related to Urban Planning bylaws, officials responsible for the application of the bylaw pertaining to the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings (Q-2,r.22), of officials responsible for the application of the bylaw pertaining to the catching of water and its protection (Q-2,r.35.2), and that this does not exclude other tasks related to their function.

IT IS ALSO RESOLVED that this resolution does not repeal resolution #20-09-4162 and that Ms. Isabelle Rondeau retains all duties for which she was appointed in this regard.

Carried

9. TABLING OF DOCUMENTS

9.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses from August 1 to 25, 2021.

9.2 Tabling of the correction minutes of June 8, 2021, and of the corrected minutes of June 8, 2021

10. PUBLIC QUESTION PERIOD

Joanne Labadie, President, asks if the people attending have any questions.

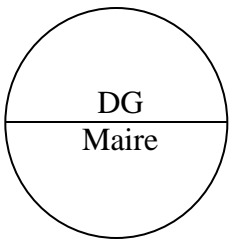
12. CLOSING OF MEETING

IT IS MOVED BY Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Isabelle Patry.

AND RESOLVED to close the meeting at 8:46 p.m. having gone through the agenda.

Carried

21-09-4445



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

Pierre Said
DIRECTOR GENERAL

Joanne Labadie
MAYOR

« I, Mayor Joanne Labadie, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».